

# Конвенция по кассетным боеприпасам

11 July 2016  
Russian  
Original: English

**Шестое Совещание государств-участников  
Женева, 5–7 сентября 2016 года**  
Пункт 8 пересмотренной предварительной повестки дня  
**Рассмотрение состояния и действия Конвенции  
и других вопросов, имеющих важное значение  
для достижения целей Конвенции**

## **Женевский доклад о достигнутом прогрессе – мониторинг прогресса в осуществлении Дубровникского плана действий**

**Представлено Председателем шестого Совещания  
государств-участников**

### **I. Введение**

1. В настоящем докладе представлен совокупный анализ тенденций и показателей в осуществлении Конвенции по кассетным боеприпасам (ККБ) на основе Дубровникского плана действий (ДПД), который будет служить руководством в работе в рамках ККБ с первой обзорной Конференции (ОК-1), состоявшейся в 2015 году, до второй обзорной Конференции, запланированной на 2020 год. Особое внимание в настоящем докладе уделено прогрессу, достигнутому за период с ОК-1 по 30 июня 2016 года.
2. Доклад построен таким образом, чтобы он служил как можно более практичным и полезным документом о глобальном осуществлении ККБ. Он также призван ориентировать дискуссии на шестом Совещании государств-участников, освещая достигнутый прогресс и определяя ключевые вопросы и/или проблемы, которые надлежит рассмотреть. По каждой тематической области приводится резюме ключевых элементов, с тем чтобы дать общее представление о состоянии процесса осуществления Конвенции. Он никоим образом не заменяет собой требующиеся официальные доклады и не преследует цели представить полный обзор всего прогресса, достигнутого в осуществлении 32 действий, содержащихся в ДПД. Информация, содержащаяся в настоящем докладе, основана на информации, имеющейся в открытом доступе, включая первоначальные и ежегодные доклады, подлежащие представлению государ-

GE.16-11818 (R) 270716 290716



\* 1 6 1 1 8 1 8 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



ствами-участниками в порядке обеспечения транспарентности 30 апреля каждого года.

## **II. Резюме доклада**

### **Универсализация:**

а) с четырьмя новыми государствами-участниками их общее число достигло 100;

б) сохраняется задача достичь к 2020 году целевого показателя 130 государств-участников.

### **Уничтожение запасов:**

а) три государства-участника завершили уничтожение запасов до своих предельных сроков, предусмотренных Конвенцией;

б) обязательства по статье 3 остаются у десяти государств-участников;

с) уничтожение запасов продвигается хорошо, хотя 8 из 11 государств еще предстоит сообщить о выполнении задачи разработать план, обеспеченный ресурсами.

### **Удаление остатков:**

а) 8 из 13 государств-участников представили в своих докладах по статье 7 информацию о размерах и/или местоположении загрязненных районов, о мерах, принятых для предотвращения доступа гражданских лиц в загрязненные районы, и об использовании обследований в своих программах и оперативных стандартах;

б) три государства-участника сообщили о высвобождении земель;

с) информация в отношении действия 3.4, которое требует от государств-участников сообщать о вовлечении затронутых общин в разработку и осуществление национальных планов по удалению остатков кассетных боеприпасов и об интеграции учета гендерных и возрастных аспектов в процессы разработки мер реагирования, по-прежнему отсутствует.

### **Помощь жертвам:**

а) из 14 государств-участников, которые сообщили о том, что у них имеются обязательства по статье 5, 10 государств сообщили о назначении национального координационного центра;

б) 8 из 14 государств-участников разработали национальный план, а 5 государств сообщили о том, что они интегрировали усилия по оказанию помощи жертвам в более широкую деятельность в интересах инвалидов;

с) семь государств-участников сообщили о том, что они вовлекают жертв и/или инвалидов в процесс принятия решений.

### **Международное сотрудничество и содействие:**

а) девять государств-участников запросили помощи в своих ежегодных докладах за 2015 год, 14 сообщили о предоставлении помощи затронутым государствам, а 4 – о получении помощи;

- b) 11 государств-участников сообщили о выделении национальных ресурсов для осуществления ККБ;
- c) 23 государства-участника либо запросили, либо информировали о предоставлении помощи в своих докладах по статье 7 за 2015 год.

**Меры транспарентности:**

- a) 43 государства-участника представили свои доклады за 2015 год;
- b) 24 государствам еще предстоит представить свои доклады по статье 7 за 2015 год;
- c) восемь государств-участников представили первоначальные доклады в порядке обеспечения транспарентности;
- d) 18 государствам-участникам по-прежнему требуется представить просроченные первоначальные доклады в порядке обеспечения транспарентности;
- e) у семи государств-участников сроки представления докладов еще не наступили.

**Национальные меры по осуществлению:**

- a) два государства-участника приняли законодательство, конкретно направленное на осуществление ККБ, в результате чего общее число государств-участников, которые сделали это, достигло 26;
- b) два государства-участника представили информацию о введении нового законодательства в своих первоначальных докладах;
- c) пять государств-участников сообщили о том, что они находятся в процессе разработки законодательства, однако нет четкого представления о прогрессе в 44 государствах-участниках.

### III. Доклад о достигнутом прогрессе за период с 12 сентября 2015 года по 30 июня 2016 года

#### A. Универсализация

Таблица 1

<i>Цели</i>	<i>Действия</i>	<i>Предельный срок</i>
	<i>Универсализация</i>	<i>Вторая обзорная Конференция</i>
Увеличится число государств – участников Конвенции (по меньшей мере 130)	Активизировать присоединение к Конвенции	Государствами-участниками стали четыре страны
Сократится число сообщений о случаях предполагаемого и подтвержденного применения		Сегодня насчитывается 100 государств-участников 19 подписавших государств

<i>Цели</i>	<i>Действия</i>	<i>Предельный срок</i>
	<i>Универсализация</i>	<i>Вторая обзорная Конференция</i>
		Для достижения намеченного в ДПД на 2020 год целевого показателя 130 государств-участников недостает 30 государств
		К ККБ еще предстоит присоединиться 74 государствам – членам ООН
		Темпы универсализации замедлились
	Содействовать универсализации	Координаторы провели двусторонние встречи с 16 государствами
	Укреплять нормы, устанавливаемые Конвенцией	Организовано одно неофициальное совещание Председателем издано четыре заявления

**1. Вопросы/проблемы для обсуждения на шестом Совещании государств-участников**

а) Как заинтересованные стороны в рамках Конвенции могут использовать выявленные внутренние и внешние факторы для стимулирования государств к присоединению?

б) Какой уровень уверенности в отношении имеющихся свидетельств применения кассетных боеприпасов потребовался бы государствам для выступления против любого применения, производства и/или передачи кассетных боеприпасов?

с) Как можно использовать и поощрять региональное и международное сотрудничество и содействие для увеличения числа участников ККБ?

**2. Доклад о достигнутом прогрессе в области универсализации: мониторинг прогресса в осуществлении Дубровникского плана действий**

3. В течение отчетного периода число государств – участников ККБ продолжало расти. За период с последнего доклада участниками ККБ стали четыре государства: Сомали (30 сентября 2015 года), Маврикий (1 октября 2015 года), Куба (6 апреля 2016 года) и Палау (19 апреля 2016 года). На 30 июня 2016 года к ККБ присоединились в общей сложности 119 государств, подписавших или ратифицировавших Конвенцию либо присоединившихся к ней. 100 из них являются государствами-участниками, а 19 – подписавшими государствами.

4. После того как в первые годы отмечался стремительный рост числа ратификаций ККБ и присоединений к ней, темпы универсализации между предыдущим отчетным периодом (12 новых государств) и нынешним периодом (4 новых государства) замедлились, хотя географическое распределение новых членов простирается от Карибского бассейна до Тихоокеанского региона. Кро-

ме того, в соответствии с действием 1.1 Дубровникского плана действий ко второй обзорной Конференции к ККБ должны присоединиться еще 30 государств, чтобы достичь целевого показателя 130 государств-участников. При этом 74 государства – члена Организации Объединенных Наций не являются ни подписавшими сторонами, ни участниками Конвенции.

5. За период с последнего доклада ККБ ратифицировали два подписавших ее государства (Сомали и Палау). Это значит, что более чем через пять лет после вступления ее в силу ККБ еще предстоит ратифицировать 19 подписавшим государствам. Это следующие государства: Ангола, Бенин, Гаити, Гамбия, Демократическая Республика Конго, Джибути, Индонезия, Кения, Кипр, Либерия, Мадагаскар, Намибия, Нигерия, Сан-Томе и Принсипи, Танзания, Уганда, Филиппины, Центральноафриканская Республика и Ямайка.

6. К числу универсализационных и информационно-пропагандистских мероприятий относились двусторонние встречи с подписавшими государствами и государствами, не являющимися участниками, которые проводились по инициативе Председателя и координаторов по универсализации на протяжении всего срока их полномочий. Двусторонние встречи проводились с целью стимулировать государства к присоединению к Конвенции, и, когда поступали соответствующие запросы, на них представлялась дополнительная информация, с тем чтобы облегчить задачу отыскания решений для потенциальных препятствий и проблем, с которыми сталкиваются подписавшие и не подписавшие государства в процессе ратификации/присоединения. В этом контексте координаторы по универсализации встречались с представителями 16 государств: Анголы, Аргентины, Бразилии, Венесуэлы, Гаити, Демократической Республики Конго, Йемена, Индонезии, Мадагаскара, Намибии, Сербии, Соединенных Штатов Америки, Таиланда, Танзании, Уганды и Южного Судана. Координаторы также сотрудничали с Африканским союзом в вопросах организации Африканского рабочего совещания, призванного дать возможность подписавшим и не подписавшим государствам в Африке обсудить проблемы и возможные решения для присоединения к ККБ, которое должно быть проведено в августе 2016 года.

7. Председатель направил письма 53 государствам, которые еще не являются участниками Конвенции, с предложением присоединиться к ней. Председатель также запланировал демарши в 32 государствах.

8. За период с первой обзорной Конференции был предпринят ряд усилий для укрепления норм, устанавливаемых Конвенцией, и повышения ее актуальности: в частности, в ходе Всемирного гуманитарного саммита, состоявшегося в Стамбуле 23 и 24 мая 2016 года, Председатель представил обязательство осуждать любое применение кассетных боеприпасов любым субъектом. 17 мая 2016 года Председатель также организовал неофициальную встречу с группой государств и организаций-партнеров по вопросам универсализации и укрепления норм против применения кассетных боеприпасов. Встреча была нацелена на обсуждение путей активизации осуществления Дубровникского плана действий в отношении стигматизации и универсализации, а также на выработку рекомендаций на основе передового опыта.

9. В период, охватываемый настоящим докладом, было подтверждено и/или задокументировано предполагаемое применение кассетных боеприпасов в двух государствах, не являющихся участниками ККБ (Сирийской Арабской Республике и Йемене). Нидерландским и хорватским председателями были изданы четыре заявления с выражением озабоченности по поводу продолжающегося применения или предполагаемого применения кассетных боеприпасов в Сирийской Арабской Республике и Йемене.

## В. Уничтожение и сохранение запасов

Таблица 2

<i>Цели</i>	<i>Действия</i>		<i>Предельный срок</i>
	<i>Уничтожение запасов</i>		<i>Вторая обзорная Конференция</i>
Увеличится число государств-участников, завершивших уничтожение запасов	Разработать план, обеспеченный ресурсами		Четыре государства-участника сообщили, что у них имеется или разрабатывается план уничтожения
Повысятся показатели представления отчетности по вопросам, касающимся осуществления статьи 3, в том числе информации о количестве и планируемом использовании сохраняемых суббоеприпасов			Три государства-участника сообщили о применении норм, касающихся безопасности и экологии
Расширится обмен информацией о передовых и затратоэффективных методах уничтожения запасов, в том числе по вопросам безопасности, экологического воздействия и эффективности			Шесть государств-участников представили информацию о состоянии и ходе процесса уничтожения своих запасов
	Активизировать обмены перспективными практическими методами		Одно государство-участник обратилось за международным содействием и сотрудничеством по статье 3
	Применять надлежащий подход к сохранению		Одно государство-участник обратилось за международной поддержкой от НПО
	Применять надлежащий подход к сохранению		Пять государств заявили, что они сохраняют кассетные боеприпасы для целей, разрешенных Конвенцией
	Объявлять о соблюдении в отношении уничтожения запасов		Три государства объявили о соблюдении статьи 3
	Принимать меры в непредвиденных ситуациях		Сообщений о вновь обнаруженных запасах не имеется

### 1. Вопросы/проблемы для обсуждения на шестом Совещании государств-участников

а) Каким образом государства-участники могут наиболее эффективно поддерживать уничтожение малых или ограниченных запасов кассетных боеприпасов?

b) Каким образом государства-участники могут поддерживать другие государства-участники, а также государства, не являющиеся участниками, перед которыми стоят более значительные задачи в области уничтожения запасов?

c) Каким образом можно оптимизировать международное сотрудничество и содействие между государствами, имеющими запасы, и государствами, имеющими возможности для осуществления уничтожения?

d) Каким образом можно более эффективно обеспечить распространение информации об инновационных и экономических технологиях уничтожения запасов?

e) Как обеспечить, чтобы количество сохраняемых или приобретаемых разрывных суббоеприпасов не превышало минимального количества, абсолютно необходимого для целей, разрешенных по ККБ?

## **2. Доклад о достигнутом прогрессе в области уничтожения запасов: мониторинг прогресса в осуществлении Дубровникского плана действий**

10. За период, минувший с момента вступления в силу ККБ, о наличии обязательств по статье 3 сообщили в общей сложности 39 государств-участников. 29 из них объявили о завершении уничтожения своих запасов или заявили об уничтожении своих запасов до ратификации ККБ.

11. Таким образом, обязательства по статье 3 в настоящее время имеют десять государств-участников (Болгария, Ботсвана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Испания, Перу, Словакия, Хорватия, Швейцария и Южная Африка). Информацию о состоянии и ходе процесса уничтожения своих запасов представили лишь четыре из них (Испания, Словакия, Хорватия и Швейцария).

12. За отчетный период три государства-участника (Германия, Италия и Франция) объявили о выполнении обязательств по статье 3 либо в своих докладах по статье 7, либо через средства массовой информации. Италия объявила о завершении уничтожения своих запасов за пять лет до срока, установленного статьей 3 (март 2020 года), а Германия объявила, что уничтожение ее запаса было завершено 25 ноября 2015 года – также до ее предельного срока, приходящегося согласно Конвенции на 2018 год. Франция аналогичным образом объявила 30 июня 2016 года, что она уничтожила весь свой запас кассетных боеприпасов, сделав это на два года раньше срока.

13. За период с обзорной Конференции государствами – участниками ККБ стали четыре государства (Куба, Маврикий, Палау и Сомали). По данным Коалиции за запрещение кассетных боеприпасов, Куба, которая стала государством-участником в апреле 2016 года, обладает запасом кассетных боеприпасов, хотя Куба не подтвердила этого. Следует надеяться, что Куба сообщит о своих запасах в своем первоначальном докладе в порядке обеспечения транспарентности, который подлежит представлению 30 марта 2017 года. Два других государства (Маврикий и Палау), которые также стали государствами-участниками в течение отчетного периода, объявили о том, что запасов кассетных боеприпасов у них не имеется, а в отношении четвертого нового государства-участника (Сомали) не известно, имеются ли у него запасы кассетных боеприпасов.

14. Среди государств-участников, у которых остаются обязательства по уничтожению запасов, четыре государства-участника (Испания, Словакия, Хорватия и Швейцария) сообщили в соответствии с действием 2.1 Дубровникского

плана действий, что у них имеется план уничтожения или что осуществляется процесс разработки конкретных реализационных планов.

15. Кроме того, три государства (Испания, Хорватия и Швейцария) сообщили, что они обеспечат соответствие своих планов международным нормам в вопросах безопасности и охраны окружающей среды. Помимо этого, эти государства-участники представили обновленную информацию о предполагаемой дате завершения уничтожения в соответствии со статьей 3, и, следовательно, они должны оказаться в состоянии соблюдения обязательства по статье 3 до 2018 года. Словакия также сообщила, что она соблюдает свой предельный срок по статье 3 в 2023 году.

16. В своих ежегодных докладах в порядке обеспечения транспарентности за 2015 год шесть государств (Германия, Испания, Италия, Словакия, Хорватия и Швейцария) сообщили, что они сохраняют и сохраняли кассетные боеприпасы и разрывные суббоеприпасы для целей обучения и/или для разработки мер противодействия в соответствии с положениями, содержащимися в статье 3 (б).

17. Одно государство (Камерун) представило два доклада в течение рассматриваемого периода: свой первоначальный доклад и свой ежегодный доклад за 2014 год, которые охватывают периоды 2013 и 2014 годов соответственно. Оно сообщило, что оно сохраняет некоторое количество кассетных боеприпасов, которые будут использоваться только для целей, разрешенных Конвенцией.

18. Среди государств-участников, у которых остаются обязательства по статье 3, шесть государств (Болгария, Ботсвана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Перу и Южная Африка) не представили никакой дополнительной информации в недостающих первоначальных или ежегодных докладах по статье 7.

### **С. Удаление остатков кассетных боеприпасов и просвещение в целях уменьшения опасности**

Таблица 3

<i>Цели</i>	<i>Действия</i>	<i>Предельный срок</i>
	<i>Удаление остатков кассетных боеприпасов и просвещение в целях уменьшения опасности</i>	<i>Вторая обзорная Конференция</i>
Сократится число новых жертв с перспективой достижения нулевого уровня	Оценить масштаб проблемы  а) Затронутые государства-участники, имеющие обязательства по статье 4, будут стремиться прилагать все усилия для обеспечения большей ясности в отношении местоположения, масштабов и концентрации остатков кассетных боеприпасов в районах, находящихся под его юрисдикцией или контролем, на основе соответствующих и необходимых	Обязательства по статье 4 имеют 13 государств-участников  Восемь государств-участников представили в своих докладах по статье 7 информацию о размерах и/или местоположении загрязненных районов  Три государства-участника сообщили о высвобождении земель в течение отчетного периода
Увеличится число ранее считавшихся подозреваемыми районов, высвобожденных для получения средств к существованию, а также для культурных, социальных и коммерческих целей		
Повысится целенаправленность использования ограниченных ресурсов		

<i>Цели</i>	<i>Действия</i>	<i>Предельный срок</i>
	<i>Удаление остатков кассетных боеприпасов и просвещение в целях уменьшения опасности</i>	<i>Вторая обзорная Конференция</i>
для удаления остатков	методов обследования (технических и нетехнических)	
Повысится степень свободы и безопасности передвижения	Защищать людей от опасности	Восемь государств-участников сообщили в своих докладах по статье 7 о мерах, принятых для предотвращения доступа гражданских лиц в загрязненные районы
Расширится обмен информацией о передовых и затратоэффективных методах удаления остатков, в том числе по вопросам безопасности, экологического воздействия и эффективности	Разработать план, обеспеченный ресурсами а) Затронутые государства-участники будут стремиться разработать национальные стратегии и планы по удалению остатков кассетных боеприпасов согласно статье 4 на основе результатов обследований и темпов очистки, учитывая оптимальную практику и международные и национальные стандарты и методы, и начать их осуществление	Восемь государств-участников сообщили об использовании обследований в своих программах и оперативных стандартах
	Использовать инклюзивный подход при разработке мер реагирования	В течение отчетного периода обновленной информации не представлено
	Осуществлять управление информацией для целей анализа, принятия решений и представления отчетности	Семь государств-участников представили информацию о типах кассетных боеприпасов, обнаруженных в загрязненных районах

<i>Цели</i>	<i>Действия</i>	<i>Предельный срок</i>
	<i>Удаление остатков кассетных боеприпасов и просвещение в целях уменьшения опасности</i>	<i>Вторая обзорная Конференция</i>
	Предоставлять поддержку, содействие и сотрудничество	Девять государств-участников запросили международного содействия и сотрудничества для целей удаления остатков
	Развивать практические методы	Одно государство-участник сообщило, что оно тесно сотрудничает с международной НПО и обменивается передовым опытом
	Поощрять и расширять сотрудничество	11 государств-участников, выступающих в качестве доноров, сообщили о том, что они оказали поддержку для деятельности по удалению остатков

**1. Вопросы/проблемы для обсуждения на шестом Совещании государств-участников**

а) Каким образом государства-участники и другие стороны в процессе осуществления могут оказать оптимальную поддержку усилиям затронутых государств по разработке и осуществлению затратоэффективных планов проведения обследований и высвобождения земель для затронутых районов?

б) Каким образом государства-участники и другие стороны в процессе осуществления могут оказать оптимальную поддержку усилиям затронутых государств по разработке и осуществлению программ просвещения в целях уменьшения опасности?

**2. Доклад о достигнутом прогрессе в области удаления остатков кассетных боеприпасов и просвещения в целях уменьшения опасности: мониторинг прогресса в осуществлении Дубровникского плана действий**

19. Для того чтобы достичь намеченных в Дубровникском плане действий целей «сократится число новых жертв с перспективой достижения нулевого уровня», «увеличится число ранее считавшихся подозреваемыми районов, высвобожденных для получения средств к существованию, а также для культурных, социальных и коммерческих целей», и «повысится степень свободы и безопасности передвижения», государства предприняли шаги по осуществлению действия 3.1. Дубровникского плана действий «Оценить масштаб проблемы», которое требует от затронутых государств-участников, имеющих обязательства по статье 4, стремиться прилагать все усилия для обеспечения боль-

шей ясности в отношении местоположения, масштабов и концентрации остатков кассетных боеприпасов в районах, находящихся под его юрисдикцией или контролем, на основе соответствующих и необходимых методов обследования (технических и нетехнических).

20. О том, что они загрязнены остатками кассетных боеприпасов и, соответственно, имеют обязательства по статье 4, сообщили 13 государств-участников (Афганистан, Босния и Герцеговина, Германия, Ирак, Колумбия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Мозамбик, Сомали, Хорватия, Чад, Черногория и Чили).

21. Из 11 государств-участников, имевших обязательство представить доклад в 2015 году, свои доклады по статье 7 за 2015 год представили 9 государств-участников (Афганистан, Босния и Герцеговина, Германия, Ирак, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Мозамбик, Хорватия и Чад).

22. Семь государств-участников представили информацию о типах кассетных боеприпасов, обнаруженных в загрязненных районах.

23. Восемь государств-участников представили информацию о размерах и/или местоположении загрязненных районов. Кроме того, за отчетный период три государства-участника сообщили о высвобождении земель (Афганистан, Босния и Герцеговина и Ливан).

24. Помимо этого, восемь государств-участников (Афганистан, Босния и Герцеговина, Германия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Мозамбик, Хорватия и Чад) сообщили о мерах, принятых для обеспечения просвещения в целях уменьшения опасности и/или для предотвращения доступа гражданских лиц на территории, загрязненные остатками кассетных боеприпасов.

25. Девять государств-участников запросили международное содействия для целей удаления остатков (Афганистан, Босния и Герцеговина, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Мавритания, Мозамбик, Палау, Хорватия и Чад), а 11 государств-участников, выступающих в качестве доноров, сообщили о том, что они оказали поддержку для деятельности по удалению остатков.

26. Информацию о вовлечении затронутых общин в разработку и осуществление национальных планов по удалению остатков кассетных боеприпасов и об интеграции учета гендерных и возрастных аспектов в процессы разработки мер реагирования в соответствии с действием 3.4 не представило ни одно из государств-участников, имеющих обязательства по статье 4.

27. 20 апреля Председатель встретился с представителями операторов, занимающихся расчисткой территорий, в целях обсуждения идей и вариантов для ускорения операций по удалению остатков на местах.

28. Действуя в качестве координаторов по удалению остатков кассетных боеприпасов и просвещению в целях уменьшения опасности, для того чтобы достичь, в частности, намеченной в Дубровникском плане действий цели «расширится обмен информацией о передовых и затратоэффективных методах удаления остатков, в том числе по вопросам безопасности, экологического воздействия и эффективности», Норвегия и Босния и Герцеговина предприняли следующие шаги:

а) в связи с действием 3.7, касающимся развития практических методов, в течение осени 2015 года и весны 2016 года координаторы вели дискуссии с основными операторами по проблемам, связанным с методами и технологиями, и вопросу о том, каким образом государства могут поддерживать работу в интересах достижения целей, поставленных в Конвенции. Координаторы сосредоточили внимание на исключительной важности надлежащих методов и стандартов обследования, поскольку оптимальные практические методы проведения обследования являются предварительным условием для эффективного осуществления статьи 4 Конвенции. Благодаря повышенному вниманию к удалению кассетных боеприпасов, отмечающемуся в последние годы, операторы получили более четкое представление о том, как лучше всего проводить обследования и выявлять реальные масштабы загрязнения. Государства-участники откликнулись на этот прогресс в оперативных методологиях, уточнив обязательства, содержащиеся в Конвенции и касающиеся обследования, удаления остатков и конечного результата. Однако многое еще предстоит сделать. До сих пор имеются примеры завышения оценки размеров предположительно опасных районов, что ведет к систематическому нерациональному использованию дорогостоящих ресурсов для удаления остатков;

б) в связи с действием 3.8, касающимся поощрения и расширения сотрудничества, координаторы рассматривают возможность проведения рабочих совещаний, ориентированных на ситуации в конкретных странах. Эти рабочие совещания объединяли бы представителей местных органов управления, операторов и доноров в определенном контексте для обсуждения накопленного опыта и имеющихся возможностей поблизости от места проведения практической работы.

## D. Помощь жертвам

Таблица 4

<i>Цели</i>	<i>Действия</i>	<i>Предельный срок</i>
	<i>Помощь жертвам</i>	<i>Вторая обзорная Конференция</i>
Повысится качество и увеличится объем помощи, предоставляемой инвалидам	Укреплять национальный потенциал	<b>а) конец 2016 года</b>
Повысится уважение к правам человека для всех людей	а) назначить координационный центр в рамках правительства для координации помощи жертвам	Десять государств-участников сообщили о назначении национального координационного центра
Расширится обмен информацией о надлежащих и затратоэффективных практических методах	б) разработать национальный план действий по проблеме инвалидности или разработать национальный план действий по оказанию помощи жертвам	За отчетный период не было представлено никакой новой информации относительно назначения координационных центров
Расширится вовлеченность жертв в консультации и процессы разработки политики и принятия решений по касающимся их вопросам		<b>б) конец 2018 года</b>
		Восемь государств-участников сообщили о том, что они разработали национальные планы

Цели	Действия	Предельный срок
	Помощь жертвам	Вторая обзорная Конференция
<p>Расширится сотрудничество и содействие для программ по оказанию помощи жертвам в рамках традиционных механизмов, а также сотрудничество по линии Юг–Юг, региональное и трехстороннее сотрудничество и взаимодействие национальных координаторов центров и центральных структур</p> <p>Улучшится освещение достигнутых и/или ожидаемых результатов в докладах, представляемых в порядке обеспечения транспарентности по статье 7</p>	<p>Расширять вовлечение жертв</p>	<p>Пять затронутых государств сообщили о том, что их усилия по оказанию помощи жертвам интегрированы в более широкую деятельность в интересах инвалидов</p> <p>Два государства-донора сообщили о том, что помощь жертвам интегрирована в их стратегии внешней помощи в целях развития</p> <p>Семь государств-участников сообщили о том, что они вовлекают жертв и/или инвалидов в процесс принятия решений</p>
	<p>Обмениваться информацией</p>	<p>23 государства-участника представили информацию о своей деятельности в области оказания помощи жертвам в своих докладах по статье 7 за 2015 год</p> <p>Было организовано одно рабочее совещание по теме <i>Комплексный подход к оказанию помощи жертвам</i> по линии нескольких конвенций</p>
	<p>Оказывать поддержку, помогать и сотрудничать</p>	<p>Пять государств-участников запросили международного содействия и сотрудничества конкретно для целей оказания помощи жертвам</p> <p>12 государств-участников указали, что они предоставляют сотрудничество и содействие в области оказания помощи жертвам</p>

**1. Вопросы для обсуждения на шестом Совещании государств-участников**

- a) Какие препятствия не позволяют государствам назначить национальные координационные центры по оказанию помощи жертвам?
- b) Какие препятствия не позволяют государствам разработать национальные планы действий по проблеме инвалидности или национальные планы действий по оказанию помощи жертвам?
- c) Каким образом координаторы могли бы улучшить проект руководства для государств по комплексному подходу к оказанию помощи жертвам?
- d) Какие механизмы помогают расширить вовлеченность жертв в процессы разработки политики и принятия решений по касающимся их вопросам?
- e) Какие механизмы или форумы следует использовать для расширения обмена информацией о подходах к оказанию помощи жертвам?
- f) Какие передовые методы могут обеспечить устойчивость и целенаправленность сотрудничества и содействия в области оказания помощи жертвам?

**2. Доклад о достигнутом прогрессе в области оказания помощи жертвам: мониторинг прогресса в осуществлении Дубровникского плана действий**

29. На текущий момент 14 государств-участников (Албания, Афганистан, Босния и Герцеговина, Гвинея-Бисау, Ирак, Колумбия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Мозамбик, Сомали, Сьерра-Леоне, Хорватия, Чад и Черногория) и 3 подписавших государства (Ангола, Демократическая Республика Конго и Уганда) сообщили сами или фигурировали в сообщениях других сторон о наличии жертв кассетных боеприпасов в районах, находящихся под их юрисдикцией или контролем, в связи с чем возникают обязательства по статье 5 Конвенции. Кроме того, в сообщениях о наличии жертв кассетных боеприпасов в районах, находящихся под их юрисдикцией или контролем, фигурировали 16 государств, не являющихся участниками Конвенции (Вьетнам, Грузия, Израиль, Йемен, Камбоджа, Кувейт, Ливия, Российская Федерация, Сербия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Таджикистан, Украина, Эритрея, Эфиопия и Южный Судан), и 3 территории (Косово, Нагорный Карабах и Западная Сахара).

30. Из ежегодных докладов в порядке обеспечения транспарентности по статье 7 Конвенции, представленных за 2015 год, координаторы по оказанию помощи жертвам отметили следующее:

- a) 4 государства-участника (Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Мавритания и Чад) сообщили о несчастных случаях, сопровождавшихся появлением новых жертв кассетных боеприпасов;
- b) 5 государств-участников (Афганистан, Босния и Герцеговина, Ливан, Мозамбик и Хорватия) сообщили о том, что их усилия по оказанию помощи жертвам интегрированы в более широкую деятельность в интересах инвалидов;
- c) 2 государства-участника (Дания и Нидерланды) сообщили о том, что помощь жертвам интегрирована в их стратегии внешней помощи в целях развития;

d) 7 государств-участников (Афганистан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Мавритания, Мозамбик, Хорватия и Чад) сообщили о том, что они вовлекают жертв и/или инвалидов в процессы принятия решений, касающихся помощи жертвам;

e) 23 государства-участника (Австралия, Албания, Афганистан, Бельгия, Босния и Герцеговина, Германия, Дания, Замбия, Ирак, Испания, Италия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лихтенштейн, Мавритания, Мозамбик, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Парагвай, Хорватия, Чад и Швейцария) представили информацию о своей деятельности в области оказания помощи жертвам в своих докладах по статье 7;

f) 5 государств-участников (Афганистан, Босния и Герцеговина, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан и Мозамбик) запросили международного содействия и сотрудничества конкретно для целей оказания помощи жертвам; и

g) 12 государств-участников (Австралия, Бельгия, Германия, Дания, Испания, Италия, Лихтенштейн, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Швейцария и Швеция) сообщили, что они предоставляют сотрудничество и содействие в области оказания помощи жертвам.

31. В течение рассматриваемого периода координаторы по оказанию помощи жертвам концентрировали внимание в первую очередь на выполнении хронологически четких обязательств по ДПД, т.е. тех обязательств, которые требуют конкретных результатов к определенному сроку до следующей обзорной Конференции.

32. Для государств-участников, имеющих обязательства по статье 5 Конвенции, в ДПД установлены два конкретных, хронологически четких обязательства – оба в рамках действия 4.1, касающегося укрепления национального потенциала.

33. В рамках действия 4.1 в пункте 32 а) государства-участники, у которых имеются жертвы кассетных боеприпасов в районах, находящихся под их юрисдикцией или контролем, обязуются назначить координационный центр в рамках правительства для координации помощи жертвам (если они еще не сделали этого), как того требует пункт 2 статьи 5, к концу 2016 года.

34. При содействии ГИП координаторы по оказанию помощи жертвам выявили пять государств-участников, имеющих обязательства по статье 5, которые еще не информировали ГИП о назначении координационного центра по оказанию помощи жертвам (Босния и Герцеговина, Гвинея-Бисау, Колумбия, Сомали и Сьерра-Леоне). В феврале 2016 года координаторы направили каждому из этих государств-участников письмо с напоминанием об их обязательстве согласно ДПД назначить координационный центр по оказанию помощи жертвам к концу 2016 года и с просьбой представить обновленную информацию о ходе выполнения этого обязательства. Координаторы не получили ответа ни от одного из этих государств-участников.

35. В рамках действия 4.1 в пункте 32 с) государства-участники, у которых имеются жертвы кассетных боеприпасов в районах, находящихся под их юрисдикцией или контролем, обязуются как можно скорее разработать национальный план действий по проблеме инвалидности или разработать национальный план действий по оказанию помощи жертвам, как того требует пункт 2 статьи 5, не позднее конца 2018 года.

36. При содействии ГИП координаторы по оказанию помощи жертвам выявили пять государств-участников, имеющих обязательства по статье 5, которые еще не информировали ГИП о разработке национального плана действий по проблеме инвалидности или национального плана действий по оказанию помощи жертвам (Ирак, Колумбия, Сомали, Сьерра-Леоне и Черногория). В феврале 2016 года координаторы направили каждому из этих государств-участников письмо с напоминанием об их обязательстве согласно ДПД как можно скорее разработать национальный план действий по проблеме инвалидности или разработать национальный план действий по оказанию помощи жертвам к концу 2018 года и с просьбой представить обновленную информацию о ходе выполнения этого обязательства. Координаторы не получили ответа ни от одного из этих государств-участников.

37. В течение рассматриваемого периода координаторы по оказанию помощи жертвам также концентрировали внимание на оказании помощи государствам-участникам в выполнении их обязательств, закрепленных в статье 5 Конвенции и пунктах 32 с) и d) в рамках действия 4.1 ДПД, интегрировать помощь жертвам в национальные законы, стратегии и планы.

38. В сотрудничестве с координаторами по сотрудничеству и содействию и при технической поддержке со стороны «Хандикап интернэшнл» координаторы по оказанию помощи жертвам выступили с инициативой разработки руководства для государств относительно интеграции помощи жертвам в национальные законы, стратегии и планы. Исходя из того принципа, что жертвы имеют схожие потребности, каковы бы ни были причины, координаторы рассчитывают, что это руководство будет применимым в рамках других разоруженческих конвенций, включающих обязательства по оказанию помощи жертвам, а именно Конвенции о запрещении противопехотных мин и Протокола V к Конвенции о конкретных видах обычного оружия.

39. В рамках этой инициативы координаторы по оказанию помощи жертвам и по сотрудничеству и содействию собрали информацию о национальном опыте в вопросах применения комплексного подхода к оказанию помощи жертвам, используя для этой цели вопросник, направленный в марте 2016 года избранной группе из 21 затронутого государства и 19 государств-доноров, и рабочее совещание, проведенное 18 мая 2016 года, на которое была приглашена та же группа государств. В число участвовавших государств входили государства – участники Конвенции о запрещении противопехотных мин и Протокола V к Конвенции о конкретных видах обычного оружия, а также Конвенции по кассетным боеприпасам. На рабочем совещании также присутствовали представители жертв и ряда международных и неправительственных организаций.

40. В свете информации, полученной в ответах на вопросник и на рабочем совещании, координаторы по оказанию помощи жертвам и по сотрудничеству и содействию сформулировали ряд оптимальных практических методов и рекомендаций по эффективному применению комплексного подхода и включили их в проект руководящего документа, который был распространен среди государств-участников для замечаний. Государствам-участникам предлагается представить свои отклики по проекту руководства в ходе дискуссии по пункту повестки дня, касающемуся оказания помощи жертвам, на Совещании государств-участников. На основе полученных замечаний и более широких консультаций координаторы по оказанию помощи жертвам и по сотрудничеству и содействию намерены доработать и издать это руководство на более позднем этапе в 2016 году.

41. В течение рассматриваемого периода координаторы по оказанию помощи жертвам также прилагали усилия для улучшения координации работы над вопросами оказания помощи жертвам с другими разоруженческими конвенциями, включающими обязательства по оказанию помощи жертвам, а именно с Конвенцией о запрещении противопехотных мин и Протоколом V к Конвенции о конкретных видах обычного оружия.

42. 18 февраля координаторы по оказанию помощи жертвам и по сотрудничеству и содействию по своей собственной инициативе встретилась с членами Комитета по оказанию помощи жертвам в рамках Конвенции о запрещении противопехотных мин и координаторами по оказанию помощи жертвам в рамках Протокола V к Конвенции о конкретных видах обычного оружия. Представители трех конвенций поделились информацией о своих приоритетных направлениях деятельности в области оказания помощи жертвам в 2016 году. Координаторы по оказанию помощи жертвам и по сотрудничеству и содействию обсудили с представителями других конвенций свои планы относительно составления руководства для государств по комплексному подходу к оказанию помощи жертвам.

## Е. Международное сотрудничество и содействие

Таблица 5

<i>Цели</i>	<i>Действия</i>	<i>Предельный срок</i>
	<i>Международное сотрудничество и содействие</i>	<i>Вторая обзорная Конференция</i>
Сократится число новых жертв и будет улучшено качество жизни для жертв	Укреплять партнерские отношения на всех уровнях	Одно рабочее совещание по теме <i>Комплексный подход к оказанию помощи жертвам</i> в сотрудничестве с координаторами по оказанию помощи жертвам
Увеличится число государств-участников, которые завершают уничтожение запасов до истечения их восьмилетних предельных сроков	Сообщать о проблемах и обращаться за содействием	Девять государств-участников запросили помощи в своих ежегодных докладах за 2015 год
Повысится целенаправленность использования ограниченных ресурсов		14 государств-участников сообщили о предоставлении помощи затронутым государствам
Расширится техническое и материальное содействие и передача опыта и надлежащих практических методов		Четыре затронутых государства-участника сообщили о получении помощи со стороны других государств-участников
Увеличится число и повысится качество сообщений о проблемах и потребностях в содействии	Обосновывать потребности для получения лучших результатов	Три государства-участника запросили помощи в развитии институционального потенциала
Расширятся многолетние партнерские механизмы для сотрудничества, вклю-		

<i>Цели</i>	<i>Действия</i>	<i>Предельный срок</i>
	<i>Международное сотрудничество и содействие</i>	<i>Вторая обзорная Конференция</i>
чая многолетние механизмы финансирования	Принимать на себя ответственность	12 государств сообщили о выделении национальных ресурсов для осуществления ККБ
Расширится обмен информацией о передовых и затратоэффективных методах удаления остатков и уничтожения запасов, в том числе по вопросам безопасности, экологического воздействия и эффективности	Конструктивно реагировать на запросы о помощи	Государства, предоставляющие помощь, не указали, что поддержка была оказана на основе представленного конкретного запроса
Расширится сотрудничество и содействие для разработки программ оказания помощи жертвам в целях обеспечения того, чтобы жертвы могли участвовать во всех аспектах жизни на равной основе	Использовать существующие инструменты с учетом затратоэффективности и общей эффективности  Обеспечивать поддержку для целей осуществления	23 государства-участника либо запросили, либо информировали о предоставлении помощи в своих докладах по статье 7 за 2015 год  ГИП оказывала поддержку координаторам и отдельным государствам по соответствующему запросу

#### 1. Вопросы/проблемы для обсуждения на шестом Совещании государств-участников

a) Как государствам-участникам обеспечить, чтобы работа по международному содействию и сотрудничеству была увязана с фактическими потребностями, национальными планами и приоритетами и позволяла облегчить долгосрочное планирование?

b) Как все участники могли бы совместно работать в областях наращивания национального потенциала, укрепления национальной ответственности и поощрения использования наиболее эффективных методологий?

c) Как государства-участники используют имеющиеся каналы передачи информации в рамках Конвенции для более четкого изложения своих потребностей?

#### 2. Доклад о достигнутом прогрессе в области международного сотрудничества и содействия: мониторинг прогресса в осуществлении Дубровникского плана действий

43. Из 14 государств-участников, сообщивших о том, что они затронуты касетными боеприпасами (Афганистан, Босния и Герцеговина, Германия, Ирак, Колумбия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Мозамбик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Хорватия, Чад, Черногория и Чили), 9 государств-участников запросили международного сотрудничества и содействия в своих ежегодных докладах в порядке обеспечения транспарентности за 2015 год (Афганистан, Босния и Герце-

говина, Ирак, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Мавритания, Мозамбик, Хорватия и Чад).

44. Девять государств-участников запросили помощи для выполнения обязательств по удалению остатков, одно – в отношении уничтожения запасов (Хорватия), пять – для оказания помощи жертвам (Афганистан, Босния и Герцеговина, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мавритания и Мозамбик) и пять – для просвещения в целях уменьшения опасности (Ирак, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Мавритания и Чад). Три государства-участника также запросили помощи в других областях, таких как сбор данных и развитие институционального потенциала (Афганистан, Босния и Герцеговина и Мавритания).

45. В своем добровольном докладе за 2015 год Палау запросила финансовой помощи для развития потенциала в области документирования, представления и мониторинга данных о жертвах, а также в области проведения обследований, составления карт и удаления остатков.

46. Из девяти государств-участников, которые запросили помощи в своих ежегодных докладах за 2015 год, четыре представили информацию о международном сотрудничестве и содействии, предоставляемом другими государствами-участниками и/или гражданским обществом (Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Мозамбик и Чад).

47. В своих ежегодных докладах за 2015 год 14 государств-участников (Австралия, Бельгия, Германия, Дания, Испания, Италия, Канада, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Чешская Республика, Швейцария и Швеция) сообщили, что они предоставляют помощь затронутым государствам. В этой связи 11 государств-доноров сообщили, что они оказывают поддержку в деятельности по удалению остатков, а 9 предоставляют поддержку для оказания помощи жертвам и 6 – для просвещения в целях уменьшения опасности.

48. В течение рассматриваемого периода координаторы по оказанию помощи жертвам и координаторы по международному сотрудничеству и содействию провели рабочее совещание по теме *Комплексный подход к оказанию помощи жертвам в контексте инициатив в области развития, прав человека и гуманитарной сфере*. Это рабочее совещание дало государствам возможность обменяться мнениями о примерах передового опыта и проблемах в применении комплексного подхода к оказанию помощи жертвам. Отклики государств в ходе рабочего совещания вместе с ответами на вопросники будут использованы для подготовки руководящего документа по такому подходу, который будет издан «государствами для государств» на более позднем этапе в этом году координаторами ККБ.

49. В течение отчетного периода, действуя в порядке выполнения своего мандата, координаторы по вопросам, касающимся международного сотрудничества и содействия, направили 17 писем государствам и организациям, традиционно выступающим в качестве доноров, с просьбой представить информацию о своих приоритетах, с тем чтобы укрепить партнерские связи между государствами-участниками, нуждающимися в помощи, и теми государствами, которые в состоянии предоставить требующуюся помощь.

50. В течение отчетного периода координаторы использовали как официальные, так и неофициальные совещания для поощрения сотрудничества и содействия между государствами-участниками. В этом контексте координаторы провели двусторонние встречи с рядом затронутых государств-участников и гражданским обществом.

## Е. Меры транспарентности

Таблица 6

<i>Цели</i>	<i>Действия</i>	<i>Предельный срок</i>
	<i>Меры транспарентности</i>	<i>Вторая обзорная Конференция</i>
Повысятся показатели представления докладов в порядке обеспечения транспарентности по статье 7	Своевременно представлять первоначальные и ежегодные доклады	75 государств-участников представили первоначальные доклады в порядке обеспечения транспарентности
Улучшится качество отчетности		У 18 государств-участников сроки представления первоначальных докладов в порядке обеспечения транспарентности истекли
Расширится обмен информацией о передовых и затратоэффективных методах представления отчетности		
Расширится использование руководства по представлению отчетности, которое отражает реальную потребность в качественной информации и представляет собой полезный инструмент, позволяющий государствам-участникам представлять первоначальные доклады и ежегодные обновления	Использовать отчетность в практических целях	43 государства-участника представили свои ежегодные доклады за 2015 год 24 государства-участника еще не представили ежегодные доклады за 2015 год Девять государств-участников запросили помощи в своих ежегодных докладах за 2015 год

### 1. Вопросы/проблемы для обсуждения на шестом Совещании государств-участников

а) Какие факторы препятствуют повышению показателей представления первоначальных и ежегодных докладов в порядке обеспечения транспарентности?

б) Какими передовыми практическими методами в области представления отчетности можно было бы поделиться для улучшения качества докладов и повышения показателей их представления?

**2. Доклад о достигнутом прогрессе в области мер транспарентности:  
мониторинг прогресса в осуществлении Дубровникского плана действий**

51. Все государства – участники ККБ обязаны представлять в течение 180 дней после вступления в силу ККБ для соответствующего государства-участника первоначальные доклады, а затем – к 30 апреля – ежегодные обновления.

52. За период после вступления ККБ в силу первоначальные доклады в порядке обеспечения транспарентности добровольно представили три подписавших ее государства (Демократическая Республика Конго, Канада и Палау). Два из них (Канада и Палау) в течение рассматриваемого периода стали государствами-участниками.

53. В течение отчетного периода свои первоначальные доклады в порядке обеспечения транспарентности представили восемь государств-участников (Камерун, Канада, Мали, Панама, Парагвай, Сент-Китс и Невис, Словакия и Чад), а три государства (Гайана, Государство Палестина и Южная Африка) пропустили установленный срок для представления их соответствующих первоначальных докладов в порядке обеспечения транспарентности.

54. В соответствии с требованиями статьи 7 свои первоначальные доклады в порядке обеспечения транспарентности по статье 7 представили 75 из 93 государств-участников, имеющих обязательства по представлению докладов, а 17 государств-участников пропустили свои сроки представления первоначальных докладов в порядке обеспечения транспарентности. Кроме того, у семи новых государств-участников сроки представления их первоначальных докладов истекают после 30 июня 2016 года (Исландия, Колумбия, Куба, Маврикий, Палау, Руанда и Сомали).

55. Свои первоначальные доклады в порядке обеспечения транспарентности еще предстоит представить в общей сложности 18 государствам-участникам:

a) шесть государств-участников пропустили свой предельный срок для представления докладов в 2011 году: Гвинея-Бисау, Кабо-Верде, Коморские Острова, Нигер, Тунис и Фиджи;

b) два государства пропустили свой предельный срок для представления докладов в 2012 году: Доминиканская Республика и Острова Кука;

c) два государства пропустили свой предельный срок для представления докладов в 2013 году: Гондурас и Того;

d) два государства пропустили свой предельный срок для представления докладов в 2014 году: Боливия и Науру;

e) пять государств пропустили свой предельный срок для представления докладов в 2015 году: Белиз, Гайана, Гвинея, Государство Палестина и Конго;

f) одно государство пропустило свой предельный срок для представления доклада в 2016 году: Южная Африка.

56. В общей сложности 24 государства пропустили срок представления ежегодного доклада за 2015 год: Андорра, Болгария, Ботсвана, Буркина-Фасо, Бурунди, Венгрия, Гватемала, Гренада, Ирландия, Лесото, Люксембург, Малави, Монако, Перу, Республика Молдова, Сальвадор, Самоа, Сенегал, Сьерра-Леоне, Тринидад и Тобаго, Уругвай, Франция, Черногория и Чили.

57. Таким образом, из 93 государств-участников, которым нужно было представить первоначальный или ежегодный доклад в порядке обеспечения транспарентности по статье 7 к 30 апреля 2016 года, это сделало лишь 51 государство, а 42 государствам еще предстоит представить либо первоначальный, либо ежегодный доклад.

58. В течение отчетного периода, действуя в порядке выполнения своего мандата, Координатор по вопросам, касающимся отчетности в порядке обеспечения транспарентности, направил 45 писем государствам-участникам, которые пропустили сроки представления первоначальных докладов в порядке обеспечения транспарентности или ежегодных докладов за 2014 год. Среди них 6 из 23 государств-участников, которые пропустили сроки представления первоначальных докладов, представили свои доклады (Камерун, Мали, Панама, Парагвай, Сент-Китс и Невис и Чад) и еще 8 из 22 государств-участников, которые пропустили сроки представления ежегодных докладов за 2014 год, выполнили это обязательство (Антигуа и Барбуда, Гана, Кот-д'Ивуар, Ливан, Монако, Никарагуа, Самоа и Эквадор).

59. Из 13 государств-участников, затронутых кассетными боеприпасами, 9 государств запросили международного сотрудничества и содействия в своих ежегодных докладах в порядке обеспечения транспарентности за 2015 год. Это следующие государства: Афганистан, Босния и Герцеговина, Ирак, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Мавритания, Мозамбик, Хорватия и Чад. В своем добровольном докладе за 2015 год Палау запросила финансовой помощи для развития потенциала в области документирования, представления и мониторинга данных о жертвах, а также в области проведения обследований, составления карт и удаления остатков.

60. Девять государств-участников запросили помощи для выполнения обязательств по удалению остатков, одно – в отношении уничтожения запасов и пять – для оказания помощи жертвам. Семь государств-участников также запросили помощи в других областях, таких как просвещение в целях уменьшения опасности, сбор данных и развитие институционального потенциала.

61. К 30 июня 2016 года свои ежегодные доклады в порядке обеспечения транспарентности за 2015 год представили 43 государства-участника.

## **Г. Национальные меры по осуществлению**

Таблица 7

<i>Цели</i>	<i>Действия</i>	<i>Предельный срок</i>
	<i>Национальные меры по осуществлению</i>	<i>Вторая обзорная Конференция</i>
Все государства-участники будут находиться в состоянии соблюдения статьи 9 и сообщат об осуществлении на национальном уровне на официальных совещаниях в рамках Конвенции и посредством докладов в порядке обеспечения транспарентности по статье 7	Принять национальное законодательство для осуществления ККБ	Два государства-участника приняли законодательство, конкретно направленное на осуществление ККБ
Все соответствующие наци-		Два государства-участника представили информацию о введении нового законодательства в своих первоначальных докладах

<i>Цели</i>	<i>Действия</i>	<i>Предельный срок</i>
	<i>Национальные меры по осуществлению</i>	<i>Вторая обзорная Конференция</i>
ональные субъекты, в том числе вооруженные силы, будут информированы об обязательствах по Конвенции и о национальных мерах по осуществлению, в том числе в результате их отражения, где это необходимо, в военной доктрине, политике и учебных программах	Указывать проблемы и запрашивать содействие	Пять государств-участников сообщили о том, что они разрабатывают законодательство для осуществления ККБ  Одно рабочее совещание по повышению эффективности осуществления ККБ
	Повышать осведомленность о национальных мерах по осуществлению	Одно рабочее совещание по повышению эффективности осуществления ККБ  Двусторонняя и региональная информационно-пропагандистская деятельность

#### **1. Вопросы/проблемы для обсуждения на шестом Совещании государств-участников**

- a) Что стимулировало бы те государства-участники, которые еще не сделали этого, к проведению обзора своего национального законодательства и сообщению о его итогах?
- b) Как можно улучшить усвоение существующих инструментов осуществления, включая типовое законодательство?
- c) Как мы могли бы стимулировать государства-участники и подписавшие государства к определению конкретной помощи, которая может потребоваться для осуществления ККБ?
- d) Помимо введения национального законодательства, каким образом государства-участники могли бы решать проблему инвестиций в кассетные боеприпасы?
- e) Как можно дополнительно стимулировать государства-участники к обмену передовым опытом в вопросах распространения информации о национальных обязательствах по ККБ среди соответствующих национальных заинтересованных сторон?

**2. Доклад о достигнутом прогрессе в области национальных мер по осуществлению: мониторинг прогресса в осуществлении Дубровникского плана действий**

62. На протяжении отчетного периода работа в области национальных мер по осуществлению была ориентирована на достижение прогресса в направлении двух соответствующих целей, согласованных в Дубровникском плане действий, а именно: «все государства-участники будут находиться в состоянии соблюдения статьи 9 и сообщат об осуществлении на национальном уровне на официальных совещаниях в рамках Конвенции и посредством докладов в порядке обеспечения транспарентности по статье 7»; и «все соответствующие национальные субъекты, в том числе вооруженные силы, будут информированы об обязательствах по Конвенции и о национальных мерах по осуществлению, в том числе в результате их отражения, где это необходимо, в военной доктрине, политике и учебных программах».

63. При отсутствии межсессионных совещаний государствам-участникам было рекомендовано представлять письменную обновленную информацию о своих национальных мерах по осуществлению, в частности посредством своевременного представления докладов в порядке обеспечения транспарентности по статье 7. Особое внимание неизменно уделялось принятию национальных законодательных и регламентирующих мер по обеспечению осуществления ККБ – как среди существующих государств-участников, так и среди тех, кто намерен ратифицировать Конвенцию или присоединиться к ней в будущем.

64. Координатор по национальным мерам по осуществлению – Новая Зеландия – продолжала пропагандировать существующие инструменты осуществления, включая типовое законодательство, и продолжала свое взаимодействие с двусторонними и региональными партнерами, с тем чтобы лучше уяснить весь спектр проблем, которые влияют на прогресс в осуществлении Конвенции в государствах-участниках и подписавших ее государствах. 17 мая 2016 года Новая Зеландия провела в Женеве рабочее совещание в целях сбора новых идей по повышению эффективности осуществления ККБ, и она намерена распространить среди всех государств-участников и подписавших государств резюме предложений, выдвинутых на этом совещании. Новая Зеландия тесно сотрудничает с Группой имплементационной поддержки и координаторами по универсализации в деле подготовки к региональному рабочему совещанию, которое будет проведено в Африке в августе 2016 года.

65. Новая Зеландия также тесно сотрудничала с рядом государств-участников в целях выявления передового опыта в вопросах распространения информации о национальных обязательствах по Конвенции, в том числе в отношении отражения таких обязательств в военной доктрине, политике и учебных программах.

66. В своих докладах в порядке обеспечения транспарентности за 2015 год 2 государства-участника (Лаосская Народно-Демократическая Республика и Хорватия) сообщили о том, что они приняли законодательство, конкретно направленное на осуществление ККБ, в результате чего общее число государств-участников, которые сделали это, достигло 26. Еще 23 государства считают, что существующее законодательство является достаточным, причем эта цифра оставалась неизменной в течение нынешнего отчетного периода.

67. Из 44 государств, представивших доклады по статье 7 за 2015 календарный год, 5 государств сообщили о том, что они занимаются разработкой законодательства, касающегося осуществления Конвенции (Афганистан, Замбия, Ливан, Мозамбик и Свазиленд).

68. За отчетный период два государства-участника (Сент-Китс и Невис и Словакия) представили в своих первоначальных докладах информацию о введении нового законодательства, касающегося осуществления Конвенции.

69. Из десяти государств-участников, присоединившихся к Конвенции в 2015 году, одно государство (Палау) сообщило до своих предельных сроков представления отчетности, что законодательство, касающееся запрещения применения, производства и передачи кассетных боеприпасов, уже имеется.

---